

CIDB news

NEWSLETTER OF THE CONSTRUCTION INDUSTRY DEVELOPMENT BOARD MALAYSIA

CIDB
MALAYSIA
BUILDING YOUR SUCCESS

Issue 1 / 2010
Your Personal Copy
ISSN 1985-1887

BUILDING YOUR SUCCESS Membina Kejayaan Anda..

- India's Infrastructure Development Attracts Malaysian Companies • 04
- Pembangunan Rumah Contoh IBS Hybrid • 05
- Kaedah Baru Permohonan Kursus Induksi Keselamatan Dan Kesihatan Untuk Pekerja Binaan (SICW) Dan Pendaftaran Personel Binaan (Kad Hijau CIDB) • 09





berita • news

- 04 • India's Infrastructure Development Attracts Malaysian Companies
- Seminar "Enhancing Project Performance Through Lean Management in Construction"
- 05 • Pembangunan Rumah Contoh IBS Hybrid
- 06 • Bengkel Peningkatan Sumbangan Sektor Pembinaan Dalam KDNK
- 07 • Promosi Kelab Pembinaan Di Pekan, Pahang
- 08 • Kursus "Train The Trainer" – Tukang Paip Permit A2 - Usahasama CIDB Dengan SPAN

artikel • article

- 09 • Kaedah Baru Permohonan Kursus Induksi Keselamatan Dan Kesihatan Untuk Pekerja Binaan (SICW) Dan Pendaftaran Personel Binaan (Kad Hijau CIDB)



ADVISOR

Datuk Ir. Hamzah Hasan
Chief Executive of CIDB

CIDB PUBLICATION COMMITTEE

Megat Kamil Azmi Megat Rus Kamarani
Sr. Sariah Abdul Karib
Sr. Abdul Latif Hitam
Ir. Elias Ismail
Wan Kadir Wan Draman

CHIEF EDITOR

Sazali Che Amat

SECRETARIAT

Wan Zakiah Mamat
Norharlinda Haider

PUBLISHED BY

CIDB Malaysia
www.cidb.gov.my

DESIGNED BY

Dyna Creative & Advertising Sdn Bhd

CORRESPONDENCE

We welcome feedback, comments, articles and enquiries from readers. Please forward them to:

The Editor CIDB News
CEO Office
CIDB Malaysia

Tel : 03 - 2617 0200
Fax : 03 - 4044 5808
Email : sazali@cidb.gov.my
corporate@cidb.gov.my

IBU PEJABAT CIDB

Lembaga Pembinaan Industri Pembinaan Malaysia
Tingkat 7, Grand Seasons Avenue,
72, Jalan Pahang,
53000 Kuala Lumpur.
Tel : 03 - 2617 0200 Fax : 03 - 2617 0220

PEJABAT CIDB MENYI

CIDB WILAYAH PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR
Tingkat 7, Grand Seasons Avenue,
72, Jalan Pahang,
53000 Kuala Lumpur.
Tel : 03 - 4045 3800 Fax : 03 - 4045 3858

CIDB KEDAH

Lot 7-8, Kompleks Perniagaan Asas Jaya, Jalan Stadium
05100 Alor Setar, Kedah.
Tel : 04 - 733 1243 Fax : 04 - 733 1175

CIDB PULAU PINANG

Lot 9.01, Tingkat 9, Bangunan KWSR,
No. 3009, Off Lebuhraya Tengah 2,
Bandar Seberang Jaya,
13700 Seberang Jaya, Pulau Pinang.
Tel : 04 - 390 2448 Fax : 04 - 390 7448

CIDB PERAK

Lot 5.02, Tingkat 5, Bangunan KWSR, Jalan Greetown,
30450 Ipoh, Perak.
Tel : 05 - 242 3488 Fax : 05 - 255 5488

CIDB MELAKA

No. 24 & 26-2, Tingkat 2, Bangunan Kota Cemerlang
Lebuhraya Ayer Keroh, 75450 Ayer Keroh, Melaka.
Tel : 06 - 232 8895 Fax : 06 - 232 8950

CIDB JOHOR

Lot 2067, Batu 3, Jalan Tempoi,
81200 Johor Bahru, Johor.
Tel : 07 - 234 4808 Fax : 07 - 234 4807

CIDB TERENGGANU

Tingkat 7, Menara Yayasan Islam, Terengganu,
Jalan Sultan Omar,
20300 Kuala Terengganu, Terengganu.
Tel : 09 - 624 5311 Fax : 09 - 623 8973

CIDB KELANTAN

No. U7.2, Tingkat 7, Menara Perbadanan,
Jalan Tengku Petra Semarak,
15000 Kota Bharu, Kelantan.
Tel : 09 - 744 4311 Fax : 09 - 743 4311

CIDB PAHANG

A1, Tingkat Bawah, Jalan Seri Kuantan 2, Seri Kuantan Square,
25050 Kuantan, Pahang.
Tel : 09 - 517 8754 Fax : 09 - 517 8751

CIDB SABAH

Blok A, Tingkat 4, Bangunan KWSR,
88100 Kota Kinabalu, Sabah.
Tel : 088 - 235 060 Fax : 088 - 242 481

CIDB SABAH (CAWANGAN TAWAU)

Wisma Gek Poh, Tingkat 1, Jalan Dun Lep
Beg Berland No. 7
91009 Tawau, Sabah.
Tel : 089 - 777 842 Fax : 089 - 777 840

CIDB SARAWAK

Tingkat 1, Blok A, Kompleks CIDB, Jalan Sultan Tengah,
93050 Kuching, Sarawak.
Tel : 082-445 833 Fax : 082-447 833

CIDB SARAWAK (CAWANGAN MIRI)

Tingkat 1, Wisma Rela Aman, Lot 1301, Blok 9,
MCLD Miri Water Front,
98000 Miri, Sarawak.
Tel : 085-417 431 Fax : 085-417 432

Industri Pembinaan Dan Pertumbuhan Negara

Malaysia sebagai Negara perdagangan telah menempuhi suasana ekonomi tidak menentu kesan dari keruntuhan pasaran global yang lalu. Negara telah merubah pendekatan dengan memberikan penekanan kepada pertumbuhan domestik menerusi pakej rangsangan fiskal yang diusahakan oleh kerajaan untuk mengerakkan ekonomi beransur meringankan pemulihan pemasaran. Keyakinan pengguna dan perniagaan telah mula menunjukkan pemulihan seperti yang ditunjukkan di dalam perangkaan suku tahun ketiga KDNK. Para penganalisis ekonomi telah mengubah ramalan KDNK negara untuk tahun 2009 dan 2010 hasil dari pertumbuhan yang tidak diduga di suku ketiga yang mana ekonomi menunjukkan penguncupan sebanyak hanya 1.2% dalam tempoh Julai-September, berbanding dengan 3.9 peratus di suku kedua dan -6.2 peratus pada suku pertama. Kecuali sektor pertanian, sektor-sektor lain merekodkan perkembangan yang lebih baik pada suku ketiga dan industri pembinaan menyumbang 9 peratus kepada KDNK negara.

Kesan kepada industri pembinaan semasa kemelesetan ekonomi pada dekad yang lepas merupakan pengalaman yang pahit. Terdapat banyak projek-projek ditunda kerana keadaan ekonomi yang teruk. Industri pembinaan mempunyai kapasiti berlebihan tetapi kerja-kerja yang tidak mencukupi yang membawa kepada penurunan pertumbuhan industri pembinaan. Menyedari pengalaman lepas, Kerajaan telah membuat pelbagai persediaan dan usaha ke arah membangkitkan semula industri pembinaan. Ia telah menunjukkan hasil dengan industri pembinaan memberi reaksi positif kepada kebangkitan ekonomi pada tahun 2009.

CIDB sebagai tulang belakang industri pembinaan negara telah memainkan peranannya dengan baik. Bagaimanapun, sebagai badan penyelaras yang tunggal kita tidak seharusnya berpuas hati dengan pencapaian semasa. Kita mesti bertindak sebagai pemangkin yang menentukan tindakan dan arah tuju yang berterusan di dalam industri pembinaan kita. Kesemua penggiat industri perlu bersama-sama memberikan tumpuan dan sokongan menuju destinasi yang sentiasa mencabar.

The Construction Industry and Malaysia's GDP

A VOLATILE, bumpy ride it was for trade-dependent Malaysia as it received the knock-on effects of the global market. Growth has shifted from the strong exports Malaysia to domestic demand, while various fiscal stimulus packages have been rolled out to kick-start the economy to mitigate the gradual recovery of markets. Consumer and business confidence have rebounded in Malaysia as reflected in the third quarter gross domestic product (GDP) numbers. Research houses have fine-tuned their GDP forecasts for 2009 and 2010 following the upside surprise in the third quarter when the economy posted a smaller decline of 1.2 per cent in the July-September period, compared with a 3.9 per cent decline in the second quarter and -6.2 per cent in the first quarter. Except for agriculture, all the sectors recorded better performance in the third quarter. The construction industry has contributed 9 % to the Malaysia's GDP.

In the last decade's economic downturn, the industry suffered tremendously. This is because as the economy had a setback, the blooming construction industry had a sudden fall and a major drop in the ever-high flying growth graph. Suddenly everything was stagnated in the construction industry and no new work was done. There were lots of projects that were delayed due to this economic downfall. The industry had excess capacity, but not enough work for production, which caused a gap bringing the growth of the industry down. Learning from past experience, the government has undertaken various measures and efforts to push the industry from doldrum. It has shown positive results with the construction industry showing positive reaction to the economic rebound in 2009.

CIDB as the backbone to the construction industry has played its role well. However, as the government's sole regulating body we must not be content with our present achievement. We must act as the continuous positive construction industry. only the beginning. journey as our to the ever changing constant catalyst that ensures reactions and actions in our local Our journey has begun and it is Let us concentrate on our destination is ever changing due world tumultuous economy.



India's Infrastructure Development Attracts Malaysian Companies

KUALA LUMPUR, 4th January 2010, Indian Minister of Road Transport and Highways, H.E Kamal Nath, made a two-day official visit to invite Malaysian contractors to participate in the development of infrastructure in India. He was warmly greeted by CIDB's Chief Executive, Datuk Ir Hamzah Hasan upon his arrival.

In his opening speech at Mandarin Oriental Hotel, organized by CIDB and attended by various Malaysian players, Kamal Nath said that India plans to roll out US\$50 billion (RM 171 billion) worth of road projects over the next two years and would expect Malaysia to be one of the prominent partners.

He also added that by June 2010, the Indian government, through National Highways Development Programme (NHDP) hopes to award contracts worth US\$20 billion (RM68 billion) in addition to the US\$12 billion (RM 41 billion) awarded between November last year and now to various international and local contractors.

In terms of roads, highways and bridges, Malaysian construction companies have completed 40 projects amounting RM6.02 billion (US\$ 1.72 billion).

India is the second largest road network in the world, (after China) totaling approximately 3.4 million kilometers, consisting of national and state highways, major district roads and rural roads which accounts of carrying 70 percent of all freight traffic and 85 percent of all passenger traffic. In response to the current growing demand, India has targeted of building 7,000 km of roads per year.

Under the National Highways Development Program (NHDP), 53,639km of roads, including highways, expressways and roads would be developed in seven phases. He added this is needed as to develop and upgrade its national highways to meet the growing needs of the economy.

The Construction Industry Development Board of Malaysia (CIDB) and the National Highway Authority India (NHAI) are expected to sign a memorandum of understanding (MOU) to strengthen cooperation on highway management and development in both countries.

Synergistic partnership between both countries with complementary capabilities will benefit each other through the



from left : Datuk Shaziman Abu Mansur (Works Minister), H.E Mr. kamal Nath and YAM Dato' Sri Mohd Najib (Prime Minister Malaysia)

sharing of knowledge, experience, skills and technology.

Commenting on the issue, Works Minister Datuk Shaziman Abu Mansor said the proposed MOU will be a testimony of Malaysia's cooperation and participation in the development of the highway in India.

Malaysian road builders are encouraged to invest in India as foreign investors are actively participating in a massive highway infrastructures development projects in India.

SEMINAR "ENHANCING PROJECT PERFORMANCE THROUGH LEAN MANAGEMENT IN CONSTRUCTION"

KUALA LUMPUR, 2 Mac 2010 - Bahagian Standard & Kualiti, Sektor Pembangunan Teknologi & Inovasi menganjurkan seminar bertajuk "Enhancing Project Performance Through Lean Management in Construction" bertempat di Hotel Quality, Kuala Lumpur.

Seminar pertama kali diadakan mengenai konsep-konsep asas dan pelaksanaan "Lean Management" dalam sektor pembinaan. Seramai 120 peserta hadir pada seminar tersebut yang dijayakan empat pembentang jemputan iaitu Dr. Gomez, Kolej Universiti Tun Hussien Onn (KUITO), Dr. Satnam, Meridian Biz Management, Sr. Dr. Zulkiflee Abdul Samad, Universiti Malaya dan Mr. Edmund Lee, ELCO Management Consultants Sdn Bhd,



Dari kiri : Dr. Gomez, Ir. Mukhtar, Ir. Sia Han See, Sr. Dr. Zulkiflee Abdul Samad dan Mr. Edmund Lee

Sejarah awal konsep 'Lean Management' telah diaplikasikan TOYOTA dalam membantu mengurangkan 'waste' atau pembuangan sisa industri. Ia turut menyumbang ke arah peningkatan

produktiviti syarikatnya. Rentitan daripada kejayaan TOYOTA, ia telah digunapakai di seluruh industri pembuatan di serata dunia.

Dengan bukti kejayaan serta selaras dengan tanggungjawab CIDB dalam usaha-usaha untuk meningkatkan kualiti industri pembinaan di negara ini untuk melahirkan kontraktor yang lebih berdaya saing, maka objektif utama seminar "Enhancing Project Performance through Lean Management in Construction" diharap menjadi satu platform yang terbaik kepada peserta seminar untuk menimba ilmu dan pengetahuan dan seterusnya mengamalkan konsep "Lean management" ini dalam organisasi mereka.

PEMBANGUNAN RUMAH CONTOH IBS HYBRID

Disediakan oleh : Pusat IBS, Sektor Pembangunan Teknologi dan Inovasi

KUALA LUMPUR: Pusat IBS dalam usaha mempromosi dan membangunkan IBS, telah menyiapkan sebuah rumah contoh berkonsepkan IBS Hybrid di IBS Village, Jalan Chan Sow Lin, Kuala Lumpur. Konsep menggabungkan dua jenis sistem IBS iaitu sistem kerangka kayu (*timber frame*) dan kerangka keluli (*steel frame*). Projek dijalankan dengan kerjasama Lembaga Industri Kayu Malaysia (MTIB) yang membantu mendapatkan sumbangan daripada pemain industri perindustrian negara.

IBS Hybrid

Konsep IBS hybrid menggabungkan sistem kerangka kayu dan kerangka keluli adalah yang pertama seumpamanya di Malaysia. Rumah contoh dua tingkat yang direka berdasarkan kepada rekabentuk sebuah SoHo (*Small Office Home Office*) ini

menggunakan struktur keluli sepenuhnya pada tingkat bawah rumah tersebut. Manakala tingkat atas, kerangka kayu dijadikan sebagai struktur utama. Teknologi ini direka sekumpulan pakar dari Universiti Putra Malaysia (UPM) dan dibantu GD Heritage Sdn Bhd, kontraktor berpengalaman luas dalam industri pembinaan berasaskan kayu. Kerangka kayu IBS ini dihasilkan sepenuhnya di kilang dalam bentuk dan saiz yang telah ditetapkan dalam lukisan struktur. Penghasilan kerangka kayu IBS memerlukan kejituan dan ketepatan kerja kayu di kilang.

Bangunan Hijau

Rumah contoh ini turut menggabungkan elemen-elemen bangunan hijau bagi menyahut inisiatif kerajaan dalam membangunkan teknologi hijau di

Malaysia. Antara ciri menarik dalam pembangunan rumah contoh ini ialah, ia dilengkapi dengan sistem *low-e glass*, iaitu panel kaca yang memantulkan haba dari cahaya matahari seterusnya mengurangkan suhu dalam rumah. Selain itu, penggunaan *cavity wall* dari kayu balau yang bernilai tinggi juga membantu mengawal suhu selain menambahkan ciri estetik rumah contoh tersebut. Projek ini turut mempromosi penggunaan *glu-lam* (*glued laminated timber*) di mana sisa kayu-kayan digabung dan dikitar semula untuk menghasilkan tiang-tiang yang mampu menampung beban sehingga 10 tan.

Pembinaan rumah contoh ini sememangnya unik dan diharapkan ia memberi satu anjakan dalam menjadikan IBS satu kaedah pembinaan yang lebih fleksibel, mesra alam dan terbuka.



Bengkel Peningkatan Sumbangan Sektor Pembinaan Dalam KDNK

Bahagian Ekonomi dan Sumber
Sektor Pembangunan Persekitaran Bisnes
Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan (CIDB)

KUANTAN. Satu bengkel tiga hari anjuran CIDB diadakan pada 12-14 Januari 2010 di Bukit Gambang Resort City. Bengkel disertai 37 pegawai-pegawai berpengalaman dalam penyediaan input KDNK sektor pembinaan daripada Economic Planning Unit (EPU), Kementerian Kewangan, Jabatan Kerja Raya, Jabatan Perangkaan Malaysia (DOS), Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan (CIDB) dan ahli akademik universiti-universiti tempatan.

Bengkel bertujuan mengenal pasti aspek dan aktiviti yang boleh ditambahbaik dan dimajukan bagi meningkatkan nilai ditambah projek pembinaan supaya sumbangan sektor pembinaan dalam KDNK dapat dipertingkatkan. Penganjuran bengkel diilhamkan daripada sumbangan sektor pembinaan kepada KDNK yang malar, sekitar empat peratus, berbanding dengan sektor-sektor lain seperti pembuatan dan perkhidmatan yang menunjukkan peningkatan ketara.

Industri pembinaan dan CIDB beranggapan nilai sumbangan sektor pembinaan dalam KDNK tidak mencerminkan sumbangan sebenar sektor pembinaan. Ini kerana industri pembinaan tidak terhad kepada pembinaan bangunan, jalan dan lebuh raya serta infrastruktur malah merangkumi pengeluaran bahan binaan dan komponen IBS serta perkhidmatan profesional seperti arkitek, jurukur bahan, jurutera dan pihak operasi dan penyelenggaraan. Tambahan pula, sektor pembinaan merupakan pemangkin kepada pertumbuhan industri lain seperti kesihatan, perdagangan, kediaman, pelancongan, utiliti, pendidikan, perkilangan dan sebagainya. Lazimnya, dalam keadaan di mana negara menghadapi kelembapan ekonomi, sektor pembinaan akan dijadikan pemangkin atau perangsang kepada pertumbuhan ekonomi negara kerana kemampuan

menjana kesan 'multiplier' yang pantas kepada ekonomi.

Bengkel dijalankan secara perbincangan berkumpulan, empat kumpulan dibentuk dengan 8-10 peserta bagi satu kumpulan dan terdiri daripada pelbagai organisasi. Perbincangan setiap kumpulan dipimpin ketua kumpulan yang berpengalaman. Mereka adalah Professor Dr. Zakariah Abdul Rashid (Pengarah Eksekutif MIER), Dorairaju a/l Suppan (Timbalan Pengarah Kanan Bahagian Perangkaan Harga Pendapatan & Perbelanjaan, DOSM), Dr. Ibrahim Abu Ahmad (Timbalan Pengarah Malaysian Development Institute) dan Dr. Gairuzazmi Mat Ghani (Assistant Professor, Department of Economics, IIUM).

Setiap kumpulan membentangkan hasil perbincangan samada merumuskan saranan atau cadangan pada hari terakhir bengkel di sesi Persidangan Pleno. Sesi tersebut dipengerusikan Dato' Ir. Tan Kia Loke, Ahli Lembaga Pengarah CIDB dan dianggotai Dato' Paduka Ir. Haji Mohamad Husin (Timbalan Ketua Pengarah Kerja Raya I), Hashmuddin Mohammad (Timbalan Setiausaha Bahagian Perolehan, Kementerian Kewangan Malaysia), Esa b. Abd Manaf (Timbalan Setiausaha Bahagian Analisa Ekonomi & Antarabangsa, Kementerian Kewangan Malaysia) dan Kamarudin Muhamed (Pengarah Kanan Bahagian Perangkaan Harga, Pendapatan dan Perbelanjaan, Jabatan Perangkaan Malaysia). Mereka memberi ulasan, pandangan dan cadangan balas ke atas cadangan dan rumusan yang dikemukakan.

Sekitar 30 saranan dikemukakan dan dibincangkan berkisar ke arah meningkatkan nilai output pembinaan dan mengurangkan nilai input ke arah peningkatan nilai ditambah sektor pembinaan. Secara keseluruhannya, tiga aspek utama meliputi strategi pengumpu-

lan data, strategi meningkatkan output dan produktiviti dan strategi bagi meningkatkan sumbangan sektor pembinaan kepada ekonomi berpendapatan tinggi.

Bagi memantapkan kualiti pengumpulan data, DOS dan CIDB disarankan meneruskan dan meningkatkan kerjasama yang termeterai di dalam Perjanjian Persefahaman sejak sepuluh tahun lalu. Bagaimanapun, cadangan DOS mengenai pelaksanaan survey tahunan ke atas industri pembinaan berbanding survey setiap lima tahun sekali pula boleh dilaksanakan sekiranya mendapat peruntukan tambahan yang mencukupi daripada Kementerian Kewangan. Seorang peserta jemputan mencadangkan memberi mata CCD kepada kontraktor yang mengemukakan maklumbalas kajiselidik bagi tujuan meningkatkan peratusan penerimaan maklumbalas bertujuan memperolehi data sektor pembinaan yang lebih komprehensif.

Isu pemilikan output di bawah sektor-sektor ekonomi turut dibincangkan. Dalam pelaksanaan Sistem Binaan Berindustri (IBS), kebanyakan produk IBS yang dihasilkan dikategorikan di bawah output sektor pembuatan. Justeru disarankan satu kajian membangunkan indikator baru bertujuan mengukur kepentingan sumbangan sektor pembinaan kepada KDNK negara melalui kesan pengganda kepada sektor lain dilaksanakan.

Saranan lain di bawah strategi meningkatkan output dan produktiviti sektor pembinaan turut disokong ahli-ahli panel termasuk saranan penetapan kadar upah minimum pekerja binaan. Bagi tujuan itu, data komprehensif tahap kemahiran pekerja binaan tempatan yang sedia ada, potensi pekerja dan teknologi berkaitan pembinaan perlu disediakan.

bersambung di muka surat 07

PROMOSI KELAB PEMBINAAN DI PEKAN, PAHANG

PEKAN, PAHANG: Peranan utama CIDB dalam pembangunan, peningkatan dan pengembangan industri pembinaan di Malaysia termaktub dalam Akta 520 Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia. Kerancakan sektor menyebabkan permintaan tenaga kerja melonjak tinggi sehingga berlaku jurang permintaan yang luas dengan penawaran tenaga kerja tempatan. Implikasinya, sektor ini mula mendapatkan khidmat tenaga kerja asing yang tidak mempunyai kemahiran. Ia merupakan satu cabaran yang besar kepada CIDB dalam melaksanakan pembangunan sumber manusia melalui perancangan dan pelaksanaan program latihan kemahiran bagi mencapai kuantiti tanpa mengeneipkan kualiti dalam memenuhi keperluan dan kehendak industri pembinaan negara.

Bagi menangani kekurangan pekerja tempatan, CIDB mengambil inisiatif bekerjasama dengan pihak sekolah menengah dengan penubuhan Kelab Pembinaan bagi mencapai hasrat dan matlamat mendekatkan pelajar dengan industri pembinaan. Secara tidak langsung dapat mengurangkan Sindrom 3-D – *Dirty, Difficult & Dangerous* (Kotor, Susah & Bahaya) kepada pelajar di peringkat awal kerana selama ini persepsi sebahagian besar masyarakat tempatan terhadap sindrom ini memberi kesan pengurangan penglibatan tenaga tempatan di sektor pembinaan berbanding sektor lain.

Sehubungan itu, pada 17 November 2009 pelancaran Kelab Pembinaan CIDB diadakan di Sekolah Menengah Kebangsaan Dato' Mahmud Mat, Pekan Pahang yang dipilih sebagai perintis. Sr.

Azizah bt. Yusoff, Pengurus Kanan Bahagian Personel Binaan, merasmikan pelancaran tersebut. Sasaran kepada pelajar sekolah perlu difokuskan kerana ia merupakan sumber utama tenaga manusia tempatan untuk dilatih. Ini berupa langkah awal mendedah pelajar di sini mengenai bidang kemahiran yang boleh mereka ceburi sebagai kerjaya mereka. Perincian peluang-peluang kerjaya dalam industri pembinaan diperjelaskan ABM dalam majlis tersebut. Melalui kerjasama atau sokongan pihak Pejabat Pelajaran Daerah (Works Minister PPD) dan sekolah, usaha memastikan aktiviti Kelab Pembinaan CIDB dapat dilaksanakan dengan efektif dan efisien.



• Sr. Azizah Yusoff, dan En. Annis Othman, Pengarah CIDB Pahang bergambar dengan pegawai PPD serta Guru Sekolah. bersambung dari muka surat 06

Penguatkuasaan peraturan-peraturan sedia ada juga perlu dilaksanakan bagi menyokong peningkatan produktiviti sektor pembinaan.

Usaha dan komitmen semua agensi seperti MOF, JKR, CIDB, juga diputuskan perlu untuk mengenal pasti hanya kontraktor-kontraktor yang layak, berkeupayaan, berkapasiti dan berdaftar memperolehi projek-projek pembinaan. Ini adalah perlu agar kualiti pembinaan terjamin, produktiviti pembinaan bertambah dan projek sakit dapat

diminimumkan. Dan hanya dapat menyumbang ke arah peningkatan sumbangan sektor pembinaan dalam KDNK. Pemain-pemain industri pembinaan pula wajar bekerjasama dengan agensi-agensi berkaitan pembinaan lain untuk memastikan semua kontraktor bertanggungjawab ke atas projek masing-masing.

Hasil rumusan dan cadangan bengkel akan dipanjangkan kepada EPU sebagai panduan dalam melaksanakan projek-projek pembinaan. Secara keseluruhan,

bengkel ini melihat peningkatan output atau nilai ditambah sektor pembinaan yang boleh dicapai melalui proses binaan yang berinovasi dan berteknologi yang dapat meningkatkan produktiviti dan kualiti. Disamping itu, aksesibiliti maklumat diperingkat kontraktor memerlukan strategi yang lebih berkesan. Semua agensi Kerajaan berkaitan dan pemain-pemain industri pembinaan perlu bekerjasama dengan lebih erat, berserta dengan komitmen politik, untuk memastikan peningkatan ketara sumbangan industri pembinaan dalam KDNK.

KURSUS "TRAIN THE TRAINER" - TUKANG PAIP PERMIT A2 - USAHASAMA CIDB DENGAN SPAN

Oleh: Sektor Pembangunan Kontraktor & Personel Binaan

TERENGGANU: CIDB menganjurkan kursus *Train The Trainer for ABM Trainer* bagi kursus Tukang Paip A2 dengan usahasama Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN). Kursus dirasmikan Pengarah Negeri CIDB Terengganu. Memorandum persefahaman (MoU) di antara CIDB dengan SPAN ditandatangani pada 25 Mei 2009 bertujuan mewujudkan persefahaman dan kerjasama dalam melaksanakan Program 'Tukang Paip A1 & A2'.

Kursus 'Train The Trainer' ini berlangsung selama tiga hari bermula pada 08 hingga 10 Mac 2010 dan dihadiri oleh dua belas orang peserta terdiri dari tenaga-tenaga pengajar Akademi Binaan Malaysia (ABM) dari negeri Terengganu, Selangor, Sabah, Johor, Sarawak dan Kedah. Kursus ini telah dikendalikan oleh tenaga pengajar dari SPAN dan pakar-pakar pengurusan air dalam industri.

Kerjasama CIDB dengan SPAN bagi pembangunan modul 'Tukang Paip jenis A1 dan A2' adalah mengikut keperluan SPAN. CIDB diberi kepercayaan dan

pengiktirafan untuk melaksanakan kursus Personel Binaan 'Tukang Paip jenis A1 & A2' dan belia *Plumbing & Sanitary* mengikut keperluan SPAN. Modul Latihan Personel Binaan kursus 'Tukang Paip jenis A1' dijalankan pada Februari 2009 dan A2 pada 2010. Semua kursus akan dilaksanakan di setiap ABM.

Objektif Program

Program latihan bertujuan memberi pengetahuan dan kemahiran kepada tenaga pengajar ABM sedia ada dalam bidang *plumbing* mengikut standard kemahiran pekerjaan kebangsaan (NOSS) dan keperluan-keperluan Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara. Ini termasuk Akta Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN), prosidur permohonan pemasangan bekalan air, integriti tukang paip dan praktikal dalam 'Tukang Paip jenis A1 & A2'. Tenaga-tenaga pengajar ABM bagi 'Tukang Paip jenis A1 & A2' akan mendapat pengiktirafan SPAN dan seterusnya mengaplikasikan serta mempraktikkannya secara efektif. Peserta-peserta diwajibkan mengikuti kursus

'Tukang Paip A1' terlebih dahulu serta pengalaman tiga tahun sebelum boleh menghadiri kursus 'Tukang Paip A2' bagi mendapat pengiktirafan SPAN.

Antara topik-topik kursus 'Tukang Paip Jenis A2' adalah seperti *Water Meter Installation, Inspection & Supervision, Site Management, Practical for Project* Tukang Paip Jenis A2 (*Tapping Plumber*) dan *Course Evaluation - Practical for Project* Tukang Paip jenis A2 (*Tapping Plumber*).

Ujian praktikal dijalankan pada hari kedua program dan semua para peserta program dapat menyiapkan projek pemasangan paip mengikut masa, pelan dan spesifikasi yang ditetapkan.

Program latihan *Train The Trainer - Tukang Paip A2* dapat memberi pendedahan, pengetahuan, keupayaan, kemahiran dan pengiktirafan kepada peserta. Disamping itu, peserta kursus yang menghadiri program ini dapat mengaplikasikan dan mempraktikkannya sebagai *Trainer* yang efektif.



• Kerja-kerja pemotongan, threading dan penyambungan.



• Gambar kerja-kerja awal pemasangan paip



• Penebukan paip air utama (tapping).

Kaedah Baru Permohonan Kursus Induksi Keselamatan Dan Kesihatan Untuk Pekerja Binaan (SICW) Dan Pendaftaran Personel Binaan (Kad Hijau CIDB)

Oleh : Bahagian Pembangunan Personel Binaan

CIDB mengambil langkah mengubah Proses Pendaftaran Personel Binaan (Kad Hijau CIDB) sedia ada. **Mulai 01 April 2010 kaedah Permohonan Untuk Mengikuti Kursus SICW** ialah seperti Gambar Rajah 1 dan kaedah **Permohonan Untuk Pendaftaran Personel Binaan (Kad Hijau CIDB)** ialah seperti Gambar Rajah 2.

1. Permohonan Untuk Mengikuti Kursus SICW

Langkah 1

Pemohon memohon Kursus SICW melalui Penyedia latihan yang ditauliahkan CIDB. Senarai nama Penyedia latihan SICW boleh diperolehi melalui laman web CIDB www.cidb.gov.my

Langkah 2

Pemohon menghadiri Kursus SICW dan LULUS

Langkah 3

Pemohon memperolehi Aduan Kehadiran Kursus SICW berserta Borang UPP1

2. Permohonan Pendaftaran Personel Binaan Dengan CIDB

Langkah 1

Pemohon/wakil/syarikat/ menghantar Borang UPP1 bersama

Aduan Kehadiran Kursus SICW dan bayaran ke Pejabat-pejabat CIDB bagi tujuan Pendaftaran Personel Binaan

Langkah 2

Pemohon didaftarkan sebagai Personel Binaan

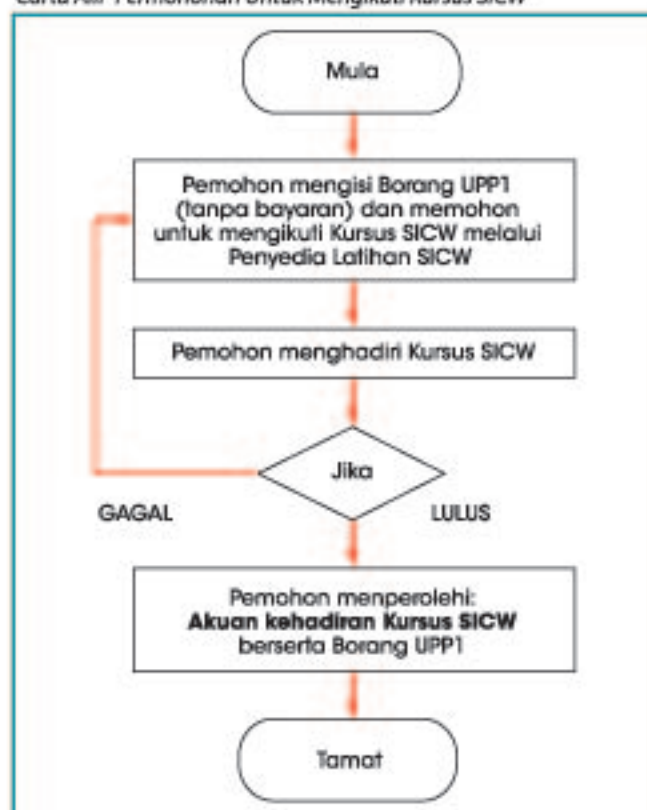
Langkah 3

Pemohon memperolehi Kad Pendaftaran Personel Binaan (Kad hijau CIDB)

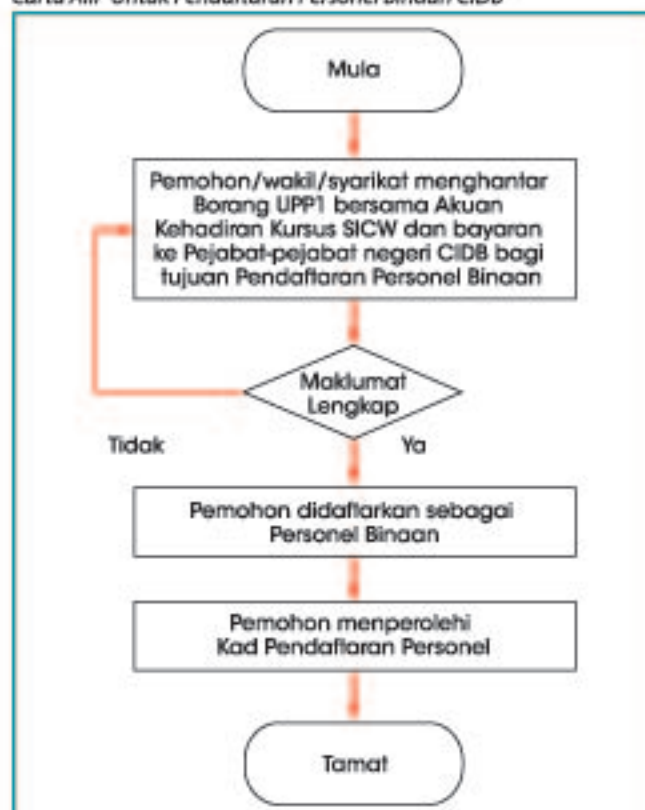
Dengan kaedah pendaftaran baru ini, pemohon perlu menghadiri kursus SICW terlebih dahulu dan mendapat Aduan **Kehadiran Kursus SICW** dari Penyedia Latihan yang ditauliahkan dan seterusnya baru mendaftar sebagai Personel Binaan di mana-mana Pejabat Negeri CIDB.

Sebarang pertanyaan untuk kaedah baru ini bolehlah menghubungi **Ruzaihah Abdullah** di talian **03-26170282** atau email ruzaihah@cidb.gov.my, **Shaikh Abd Rahim** di talian **03-26170296** atau mana-mana Pejabat Negeri CIDB.

Gambar Rajah 1:
Carta Alir Permohonan Untuk Mengikuti Kursus SICW



Gambar Rajah 2:
Carta Alir Untuk Pendaftaran Personel Binaan CIDB



A Malaysian Construction Industry Portal

1BINA.MY is a global initiative by CIDB Malaysia, for a permanent construction industry portal, built specially for the conduct of cross-border business electronically. The interactive support include business tools; knowledge sharing; links to aids and projects; industry directory and community.

Directory

This sector accommodates all the links to the common stakeholders who share multi-faceted interests in the construction world from the private and public sector. It also includes all the relevant construction projects that can be tracked from various sources.

Exchange Centre

The section enables users to exchange information and search for the available products or material, machineries, labours and software useful in the industry with their counterparts, vendors, suppliers, authorities etc from local or abroad. This virtual centre pools together all the basic elements in the construction process which we cannot do without and provide visitors with easy and quick way to acquire the required products or services.

Knowledge Sharing

Encapsulating knowledge sharing offerings, CIDB online services and community interaction applications, 1BINA.MY is a realization effort to meet the 6th Strategic Thrust requirement enlisted in the Construction Industry Master Plan (CIMP).

Integrated Information Services

1BINA.MY integrates several powerful information services on the web such as eTendering [NeTI], Construction Research Journal, Product Database and Machinery Exchange to enhance productivity and efficiency among various construction players thus making 1BINA.MY as a great One Stop Construction Information Centre.

User Friendly

1BINA.MY is to be built offering a user-friendly interface and navigation, content management system based framework, multiple access level for best utilization of the portal from the public who will consist of construction industry players, researchers and students and also for CIDB personnel who will be the driving force of the portal contents.

For more info, visit www.1bina.my

DIRECTORY
EXCHANGE CENTRE
KNOWLEDGE SHARING
INDUSTRY NEWS
CIDB ONLINE SERVICES
E-TENDER



1BINA.MY Advertisement Rates

No	Types	Position	Size in Pixels	Weekly (RM)
1	Leaderboard	Top Panel	555 x 155	220
2	Thumbnail	Left Panel	150 x 70	110

1BINA.MY Advertorial Rates

No	Types	Position	Conditions	Weekly (RM)
1	Advertorial	Advertorial part	Words are not limited Only 3 pictures allowed	4400

1.0 Terms

- 1.1 All Leaderboard will be rotated on a cycle basis
- 1.2 The rotation is base on click individual visitor and the subscription is based on block of advertisement located.
- 1.3 The above prices does not include artwork preparation
(Artwork preparation can be provided as value added at separate charges)
- 1.4 The appearance any block will be based on a click sequence
example : advertiser take = 10 block of 100
Result : Complete 100 cycle the advertiser will appear 10 times.

2.0 Technical Specifications

- 2.1 Photographs and graphics must be in jpeg, jpg, png, gif
- 2.2 Creatives in FLASH, GIF or JPEG formats
- 2.3 Table must be in HTML, Words or Excel

3.0 Booking & Cancellation Deadlines

- 3.1 Priority will be give to the advertisers with confirmed booking order
- 3.2 Booking deadline - 14 working day before launch date
- 3.3 Material deadline - 5 working day before launch date
- 3.4 For cancellation less than 7 working days, 50% of unused inventory will be billed
- 3.5 Rates are subjected to 5% Govt. services Tax

4.0 Promotion Rates

- 4.1 Advertise for 10 block and get an extra for 3 week free for 1BINA.MY
- 4.2 Value of promotion is worth RM19800.00
- 4.3 Promotion and of May.
- 4.4 Maximum promotion up to two package only

5.0 Advertorial Description

- 5.1 Advertorial frequently feature information about a new product or technological advancements in existing services.
An advertorial is written similarly to press release and often contains statistic on scientific research, consumers trends, or other authoritative pieces of information.

KESELAMATAN KESIHATAN DAN PERSEKITARAN PEKERJAAN OCCUPATIONAL SAFETY HEALTH & ENVIRONMENT



Master Plan for Occupational Safety and Health in Construction Industry 2005-2010
Harga: Percuma



Guidelines for Environmental Protection and Management
Harga: RM11.00



Guidelines on Construction Waste Management
Harga: RM11.00



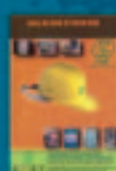
Manual on Occupational Safety and Health for the Construction Industry
Harga: RM15.00



Managing Construction Waste in Malaysia
Harga: RM11.00



EHS Implementation Guidelines for Contractors
Harga: RM11.00



EHS Implementation Guidelines for Subcontractors
Harga: RM11.00



Compilation of the Environmental Acts, Laws and Regulations Related to Construction Industry
Harga: PERCUMA

GOING GLOBAL



Doing Business in Qatar
Harga: Percuma



Doing Business in Kazakhstan
Harga: Percuma



Doing Business in India
Harga: Percuma



Doing Business in Saudi Arabia
Harga: Percuma



Doing Business in Iran
Harga: Percuma



Doing Business in United Arab Emirates
Harga: Percuma



Doing Business in Laos
Harga: Percuma



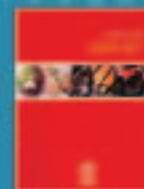
Doing Business in Sri Lanka
Harga: Percuma



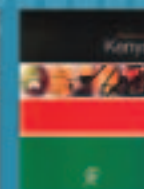
Doing Business in Bahrain
Harga: Percuma



Doing Business in South Africa
Harga: Percuma



Doing Business in Myanmar
Harga: Percuma



Doing Business in Kenya
Harga: Percuma



Doing Business in Oman
Harga: Percuma



Doing Business in Singapore
Harga: Percuma



Doing Business in Algeria
Harga: Percuma



Malaysia Business for Global
Harga: Percuma



Malaysia Kenya Potential Cooperation in Construction
Harga: Percuma



Malaysia Myanmar Potential Cooperation in Construction
Harga: Percuma



Malaysia Pakistan Partnership in Construction
Harga: Percuma



Malaysia Saudi Potential Cooperation in Construction
Harga: Percuma



Malaysia Sudan Potential Cooperation in Construction
Harga: Percuma



Malaysia Venezuela Potential Cooperation in Construction
Harga: Percuma



Malaysia Nigeria Potential Cooperation in Construction
Harga: Percuma



Malaysia India Partnership in Construction
Harga: Percuma

SISTEM BINAAN BERINDUSTRI INDUSTRIALISED BUILDING SYSTEMS



Modular Design Guide 3rd Edition
Harga: RM 14.00



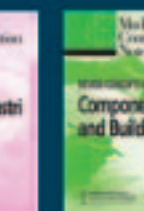
Modular Construction Series: Building Construction
Harga: RM 8.00



Modular Construction Series: Undang-Undang & Peraturan Bangunan
Harga: RM 1.00



Modular Construction Series: Di Dalam Industri Pembinaan
Harga: RM 1.00



Modular Construction Series: Components and Buildability
Harga: RM 1.00



Catalogue of Industrialised Building Systems (IBS) Components
Harga: RM 10.00



Using Guide for Precast Concrete Building Components for Residential Buildings
Harga: RM 10.00



Manual for IBS System Scoring System (IBS SCORE)
Harga: RM 10.00



Directory of Active IBS Contractors
Harga: Percuma



IBS Survey 2005 Survey on Malaysia for IBS
Harga: Percuma



Industrialised Building Systems (IBS) Roadmap 2005-2010
Harga: Percuma



Implementing the IBS Roadmap 2005-2010
Harga: Percuma



IBS Reference Materials (IBS Reference Materials)
Harga: RM 10.00



Industrialised Building Systems in Malaysia
Harga: RM 10.00

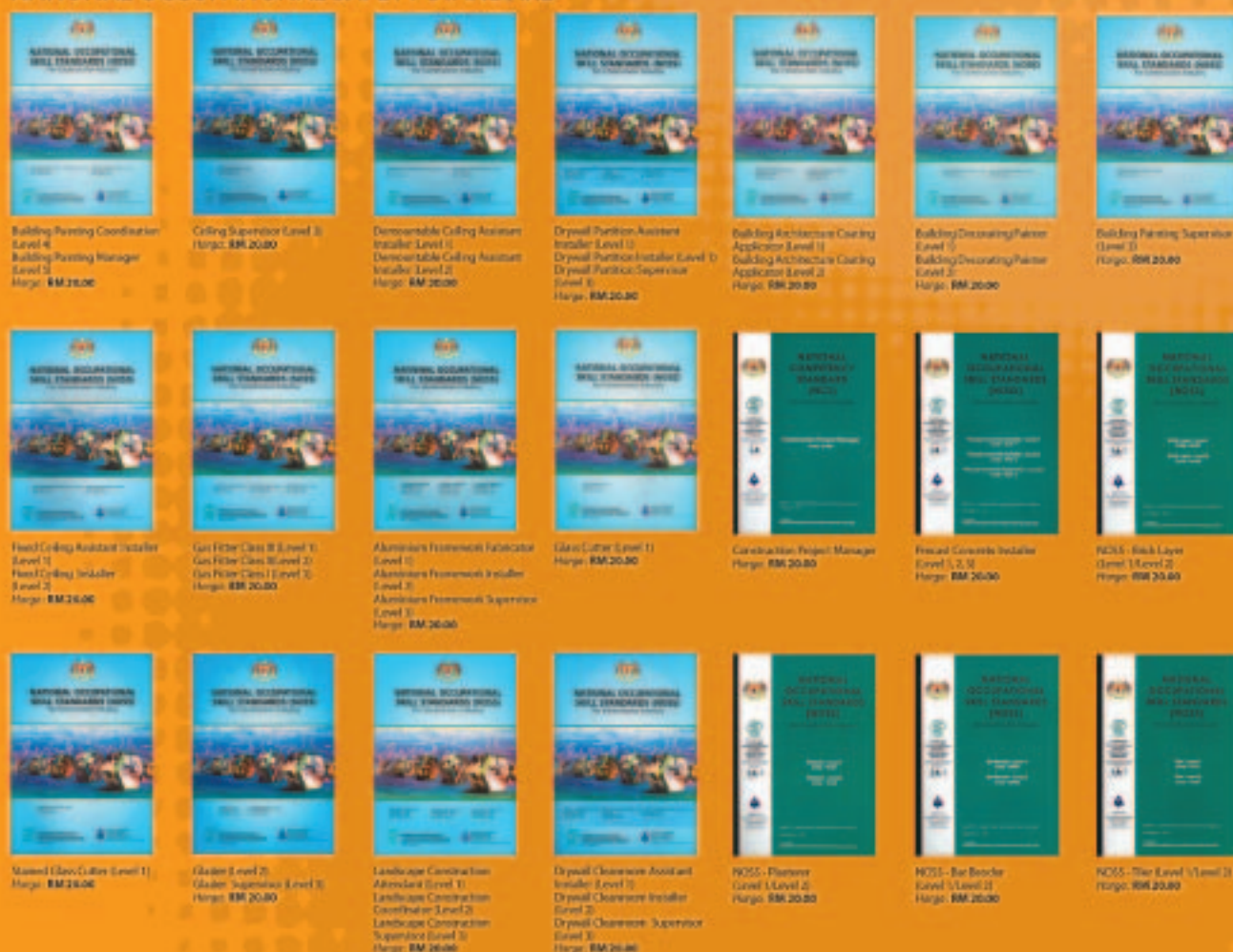


IBS Reference Materials (IBS Reference Materials)
Harga: RM 10.00

STANDARD INDUSTRI PEMBINAAN CONSTRUCTION INDUSTRY STANDARD



STANDARD KEMAHIRAN PEKERJAAN KEBANGSAAN NATIONAL OCCUPATIONAL SAFETY STANDARD



EKONOMI PEMBINAAN CONSTRUCTION ECONOMICS



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan Malaysia
2007-2008
Harga: PERCUMA



Average Price of Building Materials
Malaysia
April 2007
Harga: website



Average Price of Building Materials
Sabah & Sarawak
April 2007
Harga: website



Building Materials Cost Index
Peninsular Malaysia
November 2006
Harga: website



Building Materials Cost Index
Sabah & Sarawak
November 2006
Harga: website



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2007
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2007
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2007
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



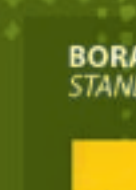
Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA



Rukhuk Perangkaan Industri Binaan
Malaysia
2008
Harga: PERCUMA

BORANG KONTRAK PIAWAI STANDARD CONDITIONS OF CONTRACT



Model Terms of Construction Contract for
Subcontract Work 2006
Harga: RM 15.00



Model Terms of Construction Contract for
Subcontract Work 2007
Harga: RM 15.00



Model Terms of Construction Contract for
Subcontract Work 2007
Harga: RM 15.00



CIDB Standard Form of Contract for Building Works
2008 Edition
Harga: RM 13.00



Model Terms of Construction Contract for
Subcontract Work 2007
Harga: RM 15.00

STANDARD METHOD OF MEASUREMENT



Malaysian Standard Method of Measurement
for Civil Engineering Works (CESMM)
Harga: RM 28.00



A Guide to Malaysian Standard Method of
Measurement for Civil Engineering Works
S.E. Maw
Harga: RM 28.00

"Bersama Menjana Industri Pembinaan"

Mata CCD

akan diberikan kepada
setiap peserta Seminar &
Bengkel

**Masuk ke Pameran
PERCUMA**

RCW'10

REGIONAL CONSTRUCTION WEEK

MINGGU PEMBINAAN WILAYAH TIMUR

27 & 28 April 2010

Kelantan Trade Centre (KTC), Kota Bahru, Kelantan



The Malaysian Construction Industry
Excellence Awards 2010
excellence for excellence

**10 CCD
POINT**

CLOSING DATE

30th JULY 2010

MCIEA 2010

THE ACCOLADE FOR EXCELLENCE

Penghargaan untuk Kecemerlangan

Once again, CIDB is proud to invite industry players to display their overall excellence in construction by participating in the Malaysian Construction Industry Excellence Awards 2010 (MCIEA).

You may participate / nominate recipients of MCIEA 2010 in the following categories:

- CONTRACTOR AWARDS
- SPECIAL AWARDS
- R&D PROJECT OF THE YEAR AWARD
- INTERNATIONAL ACHIEVEMENT AWARD
- INDIVIDUAL AWARDS
- CONTRACTOR OF THE YEAR AWARD

Sekali lagi, CIDB dengan bangganya menjemput penggiat industri mempamerkan kecemerlangan mereka di dalam pembinaan dengan menyertai Anugerah Kecemerlangan Industri Pembinaan Malaysia 2010 (MCIEA).

Penyertaan / pencalonan untuk MCIEA 2010 adalah di dalam kategori-kategori berikut:

- ANUGERAH KONTRAKTOR
- ANUGERAH KHAS
- ANUGERAH PROJEK R&D
- ANUGERAH PENCAPAIAN ANTARABANGSA
- ANUGERAH INDIVIDU
- ANUGERAH KONTRAKTOR TERBAIK

Please send / direct your enquiries / entries to:
Sila hantar / tujuan pertanyaan / penyertaan kepada:

CIDB Malaysia
CEO Office / Corporate
Level 8, Grand Seasons Avenue
72, Jalan Pahang
53000 Kuala Lumpur
(attn: The Secretariat of MCIEA 2010)

NORHARLINDA
MOHD KBAL
SUHANA
E-mail / Emel

+603 2617 0204
+603 2617 0204
+603 2617 0207
mciea10@cidb.gov.my

Further information and copies of the complete brochure, including entry forms may also be downloaded from CIDB website at:
www.cidb.gov.my

Maklumat lanjut serta salinan risalah lengkap, termasuk borang penyertaan juga boleh diunduh turun dari laman web:
www.cidb.gov.my